



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scotia  
Bid Fax: (902) 496-5016

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> NMSO - Plastic Buoy		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6HAL-170009/A		<b>Date</b> 2018-01-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6HAL-17-0009		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-7-79203 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-309-10322		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-01-16
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-27</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacNeil, Blaine A.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5180 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

### **Amendement # 1**

L'annexe C, Liste de contrôle pour l'acceptation de la bouée, est jointe à cet amendement.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.

**Annexe C (Formulaire à remplir avant l'expédition d'une bouée)****Liste de contrôle pour l'acceptation de la bouée**

Nom du fabricant : \_\_\_\_\_

Type de bouée : \_\_\_\_\_ No de série de la bouée : \_\_\_\_\_

Couleur de la bouée : \_\_\_\_\_ Dessus à couvercle ☐ Dessus conique ☐

Nom de l'inspecteur : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Dimensions hors-tout de la bouée	Unité	Valeur
Diamètre maximal de la coque	m	
Hauteur hors-tout de la bouée	m	
Poids de la bouée		
Poids total de la bouée	kg	
Le poids de la bouée se situe-t-il dans les limites prescrites dans les exigences de rendement?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Zone de fixation de la lanterne (cochez une case)		
a) La surface de fixation nécessite-t-elle un adaptateur pour la lanterne?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
b) Si la réponse est non en a) : Le diamètre nominal du cercle de vissage 150 a-t-il été vérifié?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> s.o. <input type="checkbox"/>
c) Si la réponse est non en a) : Le diamètre nominal du cercle de vissage 200 a-t-il été vérifié?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> s.o. <input type="checkbox"/>
Couleur de la bouée (IALA E-108 chromaticité)		
Porte une coordonnée « x » tel que mesurée*	-	
Porte une coordonnée « y » tel que mesurée*	-	
Avec quelle zone de couleur la bouée (précisée dans les exigences de rendement) la bouée est-elle conforme?	-	Zone 1 <input type="checkbox"/> Zone 2 <input type="checkbox"/>
Rustines		
L'étanchéité des rustines a-t-elle été vérifiée?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Raccords boulonnés	-	
Les boulons de fixations sont-ils bien fixés et serrés aux couples requis?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Documents	-	
Tous les documents relatifs à cette bouée sont-ils joints?	-	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Signature de l'inspecteur de l'AQ : \_\_\_\_\_

E6HAL-170009/A OCPN - Bouées en plastique